

Schwalbacher Zeitung

43. JAHRGANG NR. 32+33 17. AUGUST 2016 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

GESUCHE
Häuser | Villen | Grundstücke | ETW's
Von diversen Auftraggebern aus Industrie, Handel, Banken und von vermögenden Privatpersonen gesucht.
Wir arbeiten kompetent, zuverlässig, schnell.
adler-immobilien.de | 06196.560.960
ADLER IMMOBILIEN
NIEMAL FÜHLE ICH MICH WIRD.

Termine

Veranstaltungen

Donnerstag, 18. August: Sommertreff mit „The Nannys“ ab 19 Uhr auf dem unteren Marktplatz.

Donnerstag, 18. August: Anwohnerinfo zum Limesstadion um 19.30 Uhr im kleinen Saal im Bürgerhaus.

Freitag, 19. August: Fernwärmesprechstunde der IG Fernwärme um 17 Uhr im Tagesraum der Seniorenwohnanlage am Marktplatz.

Sport

Sonntag, 21. August: Heimspiel des BSC Schwalbach gegen SFD Schwanheim um 15 Uhr auf dem unteren Kunstrasenplatz „Hinter der Röth“.

Clubs und Vereine

Freitag, 19. August: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und von 15 bis 17 Uhr in der Alten Schule.

W&J Gartenservice
Ringstraße 23 • 65824 Schwalbach a.S.
Telefon 0 61 96 - 999 58 92
Garten- und Pflegearbeiten

Fay Reparaturservice
Reparaturen/Instandsetzungen von Türen, Toren, Fenstern, Garagentoren. Montage von Türschließern, Schlössern, Einbruchsicherungen.
Tel. 0 69 / 97 76 08 20
info@schlosserei-fay.de



Familienfest. Einmal mehr erwies sich das Eichendorffweiherfest in diesem Jahr wieder als Veranstaltung für die ganze Familie. Bei bestem Wetter saßen die Eltern am kühlen Weiher, während die Kleinen auf dem Sprungkissen nicht müde zu werden schienen. Mehr zu dem Fest am vergangenen Samstag lesen Sie auf Seite 11. Foto: Baumann

Überhöhte Fernwärmerechnungen – Wie kann man sich wehren?

Fernwärmesprechstunde am Freitag, 19. August, 17.00 Uhr in der Seniorenwohnanlage, Marktplatz 46
Interessengemeinschaft Fernwärme

Direkt an der Grenze zu Niederhöchststadt soll ein neues Stück Schwalbach entstehen

Baugebiet weit ab von der Stadt

● Schwalbach will ein kleines Neubaugebiet unmittelbar an der Grenze zu Niederhöchststadt und weitab vom Rest der Stadt bauen. Der Magistrat hat Mitte Juli entschieden, die Stadtverordnetenversammlung um die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplans zu bitten, was für einige politische Diskussionen sorgen dürfte.

Denn Neubaugebiete im Außenbereich der gewachsenen Bebauung stoßen in Schwalbach traditionell auf erhebliche Widerstände. Eine Bebauung des Geländes in der Verlängerung des Steinwegs – der sogenannten Wildwiese – scheiterte in der Vergangenheit genauso wie Vorstöße zur Bebauung der Eschborner Höhe oder der Straße „Am Flachsacker“.

Nun sollen an der Grenze zu Niederhöchststadt Reihenhäuser und ein Wohnblock mit 20 Wohnungen entstehen. Das Gelände befindet sich am Kronberger Hang direkt gegenüber den Bürogebäuden von Samung, Dow Chemical und dem Hillside-Bürokomplex, allerdings auf der anderen Seite der Landesstraße nach Kronberg. Die ehemalige Schwalbacher Firma Greulich hatte dort ihren Sitz. Parallel zur Schnellstraße befindet sich dort noch ein circa 200 Meter langer Streifen, der noch zur Gemarkung von Schwalbach gehört. Erreicht werden kann das Grundstück nur über die Kronberger Straße in Niederhöchststadt und ein Grundstück, das bereits auf Kronberger Gemarkung liegt. Eine direkte Verbindung zur sonstigen Schwalbacher Bebauung gibt es nicht.

Der Grund für das nun vom Magistrat eingeleitete Verfahren ist die Absicht der Firma „Heros Projektentwicklung GmbH“ des Schwalbachers Carsten Held, preiswerten Wohnraum zu schaffen. Auf der Fläche will er ein Mehrfamilienwohnhaus mit rund 20 Wohnungen bauen. Außerdem sollen nach Angaben der Stadtverwaltung „kostengünstige Reihenhäuser, vorrangig für Familien mit Kindern“, entstehen. – Bürgermeisterin Christiane Augsburg (SPD) meint dazu: „Der Magistrat unterstützt die Absicht des Unternehmens, im Weingartenseck den heute dringend benötigten günstigen Wohnraum zu schaffen. Er bittet deshalb die Stadtverordnetenversammlung, einem vorhabenbezogenen Bebauungsplan für das Projekt zuzustimmen.“ Fortsetzung Seite 3

Kerschensteiner-Schule

Gottesdienst

● Am Dienstag, 30. August, findet um 10 Uhr ein ökumenischer Einschulungsgottesdienst statt. Dazu sind alle Schulanfänger der Georg-Kerschensteiner-Schule in die evangelische Limesgemeinde am Ostring 15 eingeladen. red

IG Fernwärme Schwalbach

Sprechstunde

● Die Interessengemeinschaft Fernwärme veranstaltet wieder eine Sprechstunde für alle Fernwärmekunden.

Diese findet am Freitag, 19. August, ab 17 Uhr im Tagesraum der Seniorenwohnanlage am Marktplatz 46 statt. Die Interessengemeinschaft will dabei erklären, wie man sich gegen überhöhte Fernwärmerechnungen wehren kann. red

SZplus
1 Sack (3 kg) Grillkohle oder Grillbriketts
Alle registrierten SZplus-Nutzer erhalten vom 18. bis 24. August 2016 einen Sack Grillkohle oder Grillbriketts gratis.
Burgstraße 2
65824 Schwalbach
www.moos-baustoffe.de
MOOS
der aktive Baustoff-Fachhandel seit 1989
Gutschein und weitere Informationen unter www.schwalbacher-zeitung.de

Teppichwäscherei & Reparatur
*auf ausgewählte Leistungen, gültig bis 26.8.2016
20 Jahre Erfahrung
Kostenlose Beratung! Kostenloser Abhol- und Lieferservice
Frisch in die Urlaubszeit – Bis zu 42% Rabatt*
7 Stufen Edelwäsche: Abklopfen, Reinigen, Desinfizierung, Imprägnierung, Mottenschutz, Glanzwäsche, Rückfettung
Reparatur: Franzen, Kanten, Löcher, Brand- und Wasserschäden, Verkürzungen, Verschmälern
Bio-Teppichreinigung Irani
Bolongarostraße 179 • 65929 Frankfurt-Höchst
Tel. 069 / 400 362 46 oder 0177 / 421 06 22
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-19 Uhr, Sa. 9-18 Uhr

Schönes Wetter können wir nicht garantieren, unseren guten Service schon.
Hilb-Multi-Media
Fernsehservice für LCD-, LED-, Plasma-TV
Reparatur – Beratung – Verkauf
Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage
Service-Nummern
0172/149 22 43
8 84 83 34
Mit eigener Werkstatt
DONNER WETTER
www.donnerwetter.de

22° Sonnig 10°	23° Heiter 9°	24° Wechselhaft 11°	23° Wechselhaft 14°	23° Wechselhaft 14°
----------------------	---------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------

SZplus
Jetzt kostenlos registrieren unter www.schwalbacher-zeitung.de

**Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach**

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Mi	17.08.	P	8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			9.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
		M	18.00 Uhr	Werktagmesse
So	21.08.	P	9.45 Uhr	Sonntagmesse
Mi	24.08.	P	8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			9.00 Uhr	Werktagmesse

Termine**St. Pankratius**

sonntags 10.45: Gemeindegottesdienst im Pfarrsaal

Während der Sommerferien finden keine Eltern-Kind-Kreise und Jugendmusikgruppe statt!

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
 St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
 Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
 Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200
 Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

**Evangelische Limesgemeinde**

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	18.08.	15.00 Uhr	Garten der Begegnung (fällt bei Regen aus)
Sa.	20.08.	18.00 Uhr	Abendgottesdienst mit Taufen (Pfarrerin Christine Gengenbach)

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
 Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
 Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de

**Evangelische Friedenskirchengemeinde**

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

So. 21.08. 10.00 Uhr Gottesdienst (Dekan a.D. Klaus Spory)

**Ab September neue Kindergruppe (18 Mon. bis 3 Jahre)
 an drei Vormittagen (Infos unter Tel. 1006)**

Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Spielkreise, Spielgruppe Kirchenmäuse,
 Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, Gemeindepädagoge: Christopher Bechtold (Tel. 950686), www.friedenskirche-schwalbach.de
 Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr; Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach**

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

**So. 21.08. 10:00 Uhr Gottesdienst (Norbert Welski) mit anschließendem
 gemeinsamen Mittagessen**

www.efg-schwalbach.de**Christusgemeinde Schwalbach**

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

**So 21.08. 11:00 Uhr Gottesdienst
 Parallel Kinderbetreuung**

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 9216009 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990 /
 HK III, dienstags Tel.: 950795

www.christusgemeinde-schwalbach.de**Neuapostolische Kirche Schwalbach**PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst **Mittwoch** — 20.00
 Gottesdienst **Sonntag** — 09.30
 Gäste sind herzlich willkommen!
 Mehr Informationen finden Sie auch
 im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns
 verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen
 und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum
 Ausdruck brachten.

Lina Roth

† 16.7.2016

Ein besonderes Dankeschön gilt Herrn Uhl und
 seiner Frau für die jahrelange Begleitung und
 der Pastoralreferentin Frau Gabriela von Melle
 für Ihre einfühlsamen Worte.

**Bruder Karl und Frau Waltraud, Schwester Luise,
 Patenochter Renate, sowie Nichten und Neffen.**

Schwalbach am Taunus, im August 2016

*Der Tod ist die uns zugewandte Seite jenes Ganzen,
 dessen andere Seite Auferstehung heißt.*
 Romano Guardini

Herbert Senze

* 11.7.1943 † 3.8.2016

In tiefer Liebe und Dankbarkeit

Lydia Senze geb. Bechel
 Carsten Senze und Andrea Senze-Kiko
 mit Carl-Philipp und Gereon

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag,
 dem 18. August um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt.

Statt freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir im Namen
 des Verstorbenen um eine Spende an die Schwalbacher Tafel,
 Nassauische Sparkasse, IBAN: DE42 5105 0015 0197 0364 86, BIC: NASSDE55XXX,
 Stichwort „Herbert Senze“.

*Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln. Er weidet mich auf einer
 grünen Aue und führt mich zum frischen Wasser. Er erquicket meine Seele.
 Er führt mich auf rechter Straße um seines Namens willen. Und ob ich
 schon wanderte im finstern Tal, fürchte ich kein Unglück; denn du bist bei mir,
 dein Stecken und Stab trösten mich.*
 (Psalm 23)

In Liebe und Dankbarkeit für viele schöne gemeinsame Jahre nehmen wir Abschied
 von unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Jürgen Friedrich Lange

* 13. September 1936 † 10. August 2016

Es ist nur schwer zu ertragen, wenn sich des Vaters Augen für immer schließen.



In großer Trauer
 Andreas Lange mit Familie
 Michael Lange mit Familie
 Alexandra Höfling mit Familie

Taunus-Residenzen, Am Eichwald 22, 65812 Bad Soden

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 19. August 2016 um 10.00 Uhr auf dem
 Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt.

**Geburtstag,
Jubiläum, Hoch-
zeit, Todesfall**

... mit einer Familien-
 anzeige informieren
 Sie alle Schwalbacher
 schnell und preiswert
 und vergessen mit
 Sicherheit niemanden.

**Schwalbacher
Zeitung**

**W. STEFFENS
 & SOHN
 Grabsteine**

KRONTHALER STRASSE 53
 61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
 TELEFON 06173/940990 · TELEFAX 06173/940991



Gabriele Vöth
 Fachgeprüfte
 Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche
 Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft**Reichmann**
BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
 Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Natur- und Alternativbestattungen
 Erledigungen aller Formalitäten
 Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
 Tel.: 0 61 96/14 46





Schwalbacher Spitzen

Wie du mir, so ich dir



Es ist schon ein erstaunlicher Zufall, dass just in dem Moment, in dem Eschborns Bürgermeister Mathias Geiger die neue Asylbewerberunterkunft seiner Stadt an der Grenze zu Schwalbach pries, seine Kollegin Augsburg eine Pressemitteilung verschicken ließ, aus der hervorging, dass Schwalbach am Kronberger Hang direkt an der Grenze zu Niederhöchststadt einen Wohnblock mit „bezahlbarem Wohnraum“ schaffen lassen will. Irgendwo müssen die Schwalbacher Asylbewerber schließlich wohnen, nachdem sie anerkannt worden sind. Und was bietet sich da mehr an als eine Fläche vor Nachbars Haustür.

Doch selbst wenn man schöne Rachedgedanken einmal bei Seite lässt: Städte-

baulich scheint das Projekt, zu dem auch noch eine hübsche Zahl lukrativer Reihenhäuser gehört, fragwürdig: Was soll ein Mini-Neubaugebiet weitab vom Rest von Schwalbach? Wie kann man mit Reihenhäusern bezahlbaren Wohnraum schaffen? Und wer will schon ohne Lärmschutzwand direkt neben einer vielbefahrenen Schnellstraße wohnen? Die Notwendigkeit, dass im Rhein-Main-Gebiet dringend Wohnungen gebaut werden müssen, darf die Vernunft nicht vernebeln. Mit dem Bau der Limesstadt hat Schwalbach seine Verpflichtungen ein für alle Mal erfüllt. Die Gemarkung ist mehr oder minder vollständig zugebaut. Wichtiger wäre es daher die letzten Grünflächen um die Stadt herum zu erhalten – und seien sie auch nur so groß wie ein Fußballfeld. **Mathias Schlosser**

Leserbrief

Nachfolgender Leserbrief erreichte die Redaktion der Schwalbacher Zeitung. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

„Muss das wirklich sein?“

Am Montag war es wieder soweit. Vom erholsamen Wochenende gestärkt, öffnete ich frühmorgens die Fenster meiner Praxis, um frische Luft hereinzulassen. Man merkte, dass die Sommerferien bereits begonnen hatten, denn es fehlten die fröhlichen Stimmen der Kinder, die sich noch vor wenigen Tagen um diese Zeit auf ihrem Weg zur Schule befanden. Geradezu unheimlich war die Stille in der ansonsten vom morgendlichen Verkehrslärm besonders stark heimgesuchten Avriellstraße. Doch mit der friedlichen Stimmung sollte es bald vorbei sein.

Ehe das Unheil über die Avriellstraße hereinbrach, war es bereits Stunden zuvor in Form eines ständig auf- und abschwellenden Motorengeräusches in der Ferne wahrzunehmen. Gerade noch auszuhalten, in seiner penetranten Allgegenwärtigkeit, aber schon in geringer Lautstärke an den Nerven sägend, kam das Geräusch immer näher, wurde lauter und lauter. Plötzlich war er da, der personalisierte Schrecken aller Schlafsuchenden, die sich zum Beispiel nach einer anstrengenden Nachtschicht nach Ruhe und Entspannung sehnen. Der Horror aller jungen Mütter, die ihren Säugling endlich in den Schlaf wiegen konnten, um sich schließlich ein wenig von den Strapazen der Nacht erholen zu können.

Der Schrecken kommt regelmäßig in Gestalt eines Mitarbeiters des Bauhofes. Über die Schulter hat er einen infernalisch brül-

lenden Laubbläser geschallt, auf den Ohren trägt er allerdings keinen Gehörschutz. Womöglich hört er schon selbst nicht mehr, was er seinen lärmgeplagten Mitmenschen antut. Vielleicht hat er sogar Spaß daran, Staub, Dreck und Zigarettenskippen mit dieser martialisch anmutenden Kanone fast eine halbe Stunde lang von der Praxis Dr. Arndt bis zum Treppenaufgang hinter dem Ladengeschäft von Herrn Schließmann vor sich her zu treiben, wo jeder andere diesen Job mit einem Besen in unter zehn Minuten erledigt hätte?

Ich hatte auf jeden Fall keinen Spaß daran, genauso wenig wie meine Patientin, die sich diesen Höllenlärm mit anhören musste, während sie unter einer starken Migräne litt. Wer kommt nur auf die Idee, solche Höllenmaschinen in einem dicht bebauten Wohngebiet einzusetzen? Gut, es könnte vielleicht weniger Spaß, die Gehwege mit einem Besen zu fegen. Auf jeden Fall würde es die Lebensqualität derjenigen in Schwalbach deutlich aufwerten, die sich diesem unerträglichen Lärm regelmäßig ausgesetzt sehen. Es wäre schön, wenn sich die Verantwortlichen darüber Gedanken machen könnten, wie man diese Belästigung aus der Welt schaffen kann.

Gern bin ich dazu bereit, mich an der Anschaffung eines Satzes hochwertiger Besen finanziell zu beteiligen.

Michael Lierke, Schwalbach

Kleinanzeigen

Wegen Haushaltsauflösung:
Hausflohmarkt am 20.8.2016, von 10-14 Uhr, Rödelheimer Straße 16. Diverse Kleinteile und Bücher je EUR 1,-, Gardinen, Teppiche, Möbel und Elektrogeräte VHB. Nur Selbstabholer. Bei Rückfragen Tel. 0176/95729539

Schöne 3-Zi.-Wohnung, Altstadt Schwalbach, neu renoviert, 1. OG, Mehrfamilien-Gewerbehaus, Tageslicht-Bad mit Dusche, EBK, helle, hohe Räume, Flurschrank, SAT-TV, kein Aufzug, Kellerraum, S-Bahn-Nähe, gute Anbindung Autobahn, NK EUR 150,-, KM EUR 950,-, 3 MM Kautions, Anfragen per Tel. 0174/9422625 ab 17 Uhr, Fam. Höhn

Zu verkaufen: Sehr gut gepflegte Harley-Davidson Heritage Softail - FLSTC, das Motorrad ist mit Weißwand-Reifen, Navigationsgerät, Nietenledertaschen Scheibe, Sissy bar und Gepäckträger ausgestattet. Techn. Daten: HU/AU neu, EZ 04/2010, 14.339 km, 54 KW (73 PS), Preis VB EUR 15.300,- Tel. 06196/882699 oder 0172/3035819

Putzhilfe für Privathaushalt (3 Zi./2 Pers.) in Schwalbach/Ts. gesucht! Termine nach Vereinbarung. Tel. 0160/4586980

Lager zu vermieten. Größe ca. 10 qm, Maße BT 310 x BB 320, Deckenhöhe 290, abschließbare Eisentür, elektrifiziert, sauber, sicher, trocken, warm, nicht einsehbar, gut beleuchtet, großer, überdachter, trockener Parkplatz direkt vorm Lager, Kosten EUR 115,-/Monat. Zuschriften bitte unter **Chiffre 163301** an die Schwalbacher Zeitung, Niederräder Str. 5, 65824 Schwalbach

Große Garage mit Lagerraum zu vermieten. Größe ca. 50 qm, elektrifiziertes, fernbedienbares Schwenkvor, ausgestattet mit vielen Metall-Regalen rundum an sämtlichen Außenwänden, sicher, trocken, nicht einsehbar, gut beleuchtet, großer Hof direkt vorm Lager, Rundumfahrt mit gr. LKW möglich, Kosten EUR 280,-/Monat zzgl. NK (ca. EUR 20,-/Jahr) + 2 MM Kautions. Zuschriften bitte unter **Chiffre 163301** an die Schwalbacher Zeitung, Niederräder Str. 5, 65824 Schwalbach

(Weitere Kleinanzeigen auf Seite 4.)

Künstlerin kauft Zinn aller Art und Form für kreative Gestaltung. Gerne auch Armband-uhren. Zahle fair und gute Preise. 069/57608832

Wir suchen alle Arten von Pelzen und alte Nähmaschinen sowie Gold- und Silberschmuck, Zinn, Bernstein, Modeschmuck und Zahngold. Tel. 069/24764543



Auf einem nur rund 30 Meter breiten Streifen, der ausschließlich von der Kronberger Straße in Niederhöchststadt aus erreicht werden kann, will der Schwalbacher Investor Carsten Held einen Wohnblock und einige Reihenhäuser errichten.

Grafik: Google/iz

Direkt an der Grenze zu ...

Baugebiet weit ab von der Stadt

Fortsetzung von Seite 1

Dabei wird der Bebauungsplan im Auftrag des Unternehmens erarbeitet, das die Kosten von Planung und Erschließung übernimmt. Nächster Schritt ist dann, dass die Stadt mit dem Unternehmen einen Durchführungsvertrag abschließt. Dieser soll mehrere Ziele verwirklichen: Er soll die Regeln festlegen, die für die Erschließung und die Bebauung gelten. Ebenso setzt er fest, bis wann Wohn-

haus und Reihenhäuser fertig sein müssen. Weiter soll der Vertrag einen günstigen Kaufpreis für die Reihenhäuser sichern.

Und wie findet es die Stadt Eschborn, dass direkt an der Gemarkungsgrenze ein großer Wohnblock entstehen soll? Nach Angaben der Stadt Schwalbach hat „Heros“ Vorgespräche mit den Städten Eschborn und Kronberg geführt, bei denen Zustimmung signalisiert worden sei. Eschborns Pressesprecherin Beate Brendel stellt das auf Anfrage der Schwalbacher Zeitung jedoch anders dar: „Die Stadt Eschborn wurde bisher offiziell nicht über dieses

Vorhaben informiert. Es liegen unserer Bauverwaltung keine Pläne vor. Die Stadt Schwalbach und die Firma Heros haben diese Pläne mit uns nicht abgestimmt.“ Insofern erstaunlich, es schon sehr, dass zu lesen ist, die Stadt Eschborn habe Zustimmung signalisiert. Brendel weist darauf hin, dass über eine Zustimmung bezüglich der Erschließung über Eschborn Stadtverordnetenversammlung entscheiden muss. Außerdem berichtet sie, dass sich bereits Anwohner aus Niederhöchststadt gemeldet haben und ihrer Verwunderung Ausdruck verliehen hätten. **MS**

Becker | Sennhenn | Schuster
2009 - 2013
Rechtsanwälte

Hubertus Becker

Dr. h.c. Marion Schuster
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Arbeitsrecht | Ehe- und Familienrecht | Erbrecht | Gesellschafts-/Handelsrecht
Bau-/Immobiliarenrecht | Miet-/Pacht-/WEG-Recht | Verkehrs-/Strafrecht
Versicherungsrecht | Vertrags-/Gewährleistungsrecht | Verwaltungsrecht

kompetent | engagiert | persönlich | ganz in Ihrer Nähe

Otto-Volger-Straße 5 | 65843 Sulzbach/Ts. | 06196/74615
www.rhein-main-anwalt.de | kanzel@rhein-main-anwalt.de

ÖKUMENISCHE DIAKONIESTATION

Eschborn / Schwalbach

Hauptstr. 20 • 65760 Eschborn • Telefon 06196/954750

Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung, Schulung in der Häuslichkeit und mehr bei Ihnen zu Hause

- praktizierte Nächstenliebe
- Essen auf Rädern
- fest zugeordnete Pflegefachkräfte
- 24 Stunden am Tag und 7 Tage in der Woche für Sie im Einsatz



Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof), 65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



So schön kann ein Zahnarztbesuch sein - jetzt in unseren neuen, noch schöneren Behandlungsräumen

Gemeinschaftspraxis für Kinder- & Jugendzahnheilkunde
Fachzahnärztin für Kinderstomatologie Anna Rößler,
Dr. med. dent. Miriam Landgraf, Dr. med. dent. Margita A. Beck
Allee str. 24 • 65812 Bad Soden/Taunus • Tel.: 06196-999 69 55 • Fax: 06196-999 69 56
www.kinderzauberzahn.de • info@kinderzauberzahn.de



Singing in the rain. Das war gleich mehrfach das Motto bei den diesjährigen Sommertreffkonzerten auf dem unteren Marktplatz. Sowohl beim Auftritt der Country-Sängerin Ann Doka (links) als auch am vergangenen Donnerstag bei der Band „20 Miles“ begann es pünktlich um 19



Uhr kräftig zu regnen, was jedoch jeweils nicht alle Gäste in die Flucht schlug. Zum Abschluss der diesjährigen Reihe am morgigen Donnerstag sind jedoch sonniges Wetter und 22 Grad vorhergesagt. Der Auftritt von „The Nannys“ dürfte also trocken bleiben. Fotos: Baumann

Bunte und vielfältige interkulturelle Wochen in Schwalbach – Programm startet am 1. September

Indien dieses Jahr Partnerland

● Von 1. September bis 17. Oktober finden in Schwalbach wieder die interkulturellen Wochen statt. Unter dem Motto „Vielfalt. Das Beste gegen Einfalt“ erwartet die Besucher ein buntes Programm, das viele Nationen in den Mittelpunkt rückt. Das Partnerland der diesjährigen interkulturellen Wochen ist Indien.

Die Veranstaltungsreihe beginnt am Donnerstag, 1. September, mit der Podiumsdiskussion „Nixanzuziehen!“ um 19.30 Uhr im kleinen Saal des Bürgerhauses. Interessierte Teilnehmer können dabei mit Dr. Ute Greifenstein, Referentin von Brot für die Welt, diskutieren. Zeitgleich beginnt im Bürgerhaus die Fotoausstellung „Indien“ mit Fotografien von Hanna Kallenberg.

Mit einer schönen Aktion geht es am Samstag, 10. September, weiter: Um 17 Uhr pflanzt der Interreligiöse Arbeitskreis Schwalbach im Europapark einen Friedensbaum und lädt anschließend zur interreligiösen Stunde beim Marokkanischen Kulturverein ein. Weiter geht es am Sonntag, 11. September, mit dem interkulturellen Fest auf dem Marktplatz, zu dem auch die Geschäfte des Limes-Einkaufszentrums

geöffnet sind. Von 13 bis 19 Uhr erwarten die Besucher auf dem Marktplatz Essenstände mit Spezialitäten verschiedener Nationen, Kurzauftritte internationaler Gruppen sowie ein Zauberer und Kinderaktivitäten.

Für Kinder zeigt die Kulturkreis GmbH am Dienstag, 13. September, das Theaterstück „Wolle und Gack“. Bei „Literatur zur Kaffee- und Teestunde“ am Donnerstag, 15. September, stellt Gerda Eckhardt um 17 Uhr hebräische und arabische Autoren in der Stadtbücherei vor.

Der Film „Monsoon Wedding“ aus Indien ist am Freitag, 16. September, um 19 Uhr in Raum 7-8 des Bürgerhauses zu sehen. Im „Erzählcafé“ am Mittwoch, 21. September, berichten bekannte Persönlichkeiten aus Schwalbach um 20 Uhr im kleinen Saal des Bürgerhauses aus ihrem Leben und erläutern die Problematik, wie es ist, in mehreren Ländern zu Hause zu sein.

Einen Bollywood-Tanzworkshop für Schüler gibt es am Mittwoch, 28. September. Jugendliche, die teilnehmen möchten und nicht die Friedrich-Ebert-Schule besuchen, können beim Jugendbildungswerk unter der Rufnummer 804151 anmelden. Am Donnerstag, 29. September geht es mit einer indischen Le-

sung um 20 Uhr in der Stadtbücherei weiter. Dr. Indu Prakash Pandey liest eine Geschichte auf Hindi und übersetzt sie auch ins Deutsche. Die Band „East meets West“ gibt am Samstag, 8. Oktober, um 19 Uhr im kleinen Saal des Bürgerhauses ein Konzert zu Gunsten der Schwalbacher Flüchtlingshilfe.

Die nächste Veranstaltung ist dann eine Lesung mit Nevel Cumart und Jugendlichen. Der türkischstämmige Autor und Schüler der FES sowie AES präsentieren am Donnerstag, 13. Oktober, um 19.30 Uhr in der Stadtbücherei Ergebnisse einer gemeinsamen Schreibwerkstatt.

Am Freitag, 21. Oktober, präsentieren Kinder, die an Workshops des Konolino-Nomadenzelts und Video teilgenommen haben, ihre Ergebnisse um 17.30 Uhr im kleinen Saal des Bürgerhauses. Die Workshops finden vom 17. bis 21. Oktober statt. Anmelden kann man sich beim Jugendbildungswerk.

Das komplette Veranstaltungsprogramm ist auch im Flyer „Interkulturelle Wochen 2016“ zu finden, der im Rathaus und Bürgerhaus sowie in verschiedenen Geschäften in Schwalbach ausliegt. red

Kleinanzeigen

Segeln in den Niederlanden. 26.8.-2.9. od. 2.9.-9.9., Segelerf. nicht erforderlich. Tel. 06172/939517

Junge Familie aus Schwalbach sucht seit längerer Zeit ein RH/Eckhaus/Mehrfamilienhaus. Wir freuen uns auf Angebote und Hinweise auf freistehende Häuser in Schwalbach. Bei erfolgreicher Vermittlung gibt es eine Belohnung. Tel. 0176/95464263

Schwalbacher Familie sucht Haushaltshilfe für etwa 6 Stunden pro Woche auf Minijob-Basis. Flexible Einteilung. Bitte hinterlassen Sie eine Nachricht auf dem AB. Tel. 06196/7775686

SZplus
– die Schwalbacher Zeitung für jeden Tag!
www.schwalbacher-zeitung.de

Indische Farbimpressionen im Schwalbacher Bürgerhaus

Magie der Farben

● Im Rahmen der interkulturellen Wochen 2016 (siehe nebenstehender Bericht) zeigt die Kulturkreis GmbH im Schwalbacher Bürgerhaus vom 1. September bis 28. Oktober die Fotoausstellung „Indien“.

Die Fotografien von Hanna Kallenberg zeigen unterschied-

liche Motive von dem farbenfrohen und facettenreichen Subkontinent.

Die Bilder können zu den Öffnungszeiten des Bürgerhauses montags von 8 bis 12 Uhr, mittwochs von 8 bis 12 Uhr und von 15 bis 18 Uhr sowie donnerstags und freitags von 8 bis 12 Uhr besichtigt werden. Der Eintritt ist frei. red

Herzlichen Dank

für die vielen guten Wünsche zu meinem Geburtstag.

Margarete Weidauer
Schwalbach, 10. August 2016

HU – Service

Unser HU-Service erspart Ihnen lästige Formalitäten, Zeit und Wege. Melden Sie sich einfach an und lassen Sie die Abnahme der HU von uns durch einen unabhängigen Prüfingenieur abwickeln.

Nach Absprache erledigen wir erforderliche Arbeiten am Auto sofort.

So sparen Sie sich die eventuelle Nachuntersuchung und damit verbundene Mehrkosten.

Hinweis – Ihr TÜV ist fällig!

HU-/AU-Abnahme inkl. Gebühr und inkl. HU-Vorcheck, Hol- und Bring Service für nur 119,00 €

JS Autoservice
Inh. Jurkovic

Westerbachstraße 204 • 65936 Frankfurt-Sossenheim (direkt an der Shell-Tankstelle)
mobil 0171/4 78 72 73

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196/848080

Fax: 06196 / 848082

E-Mail:

info@schwalbacher-zeitung.de

Internet:

www.schwalbacher-zeitung.de

Druck:

ColdsetInnovation Fulda,
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell

Verteilung:

Prospektverteilungsdienst Malik,
Gartenstraße 24,
65812 Bad Soden;
Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbformen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilgebühren Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

„Zu Zahnimplantaten gibt es viele Fragen ... wir geben Ihnen kompetente Antworten“

Informationsveranstaltung für Patienten Teilnahme kostenfrei

Feste Zähne an einem Tag? Möglichkeiten moderner Zahnimplantate

- Minimal invasive Implantation
- Stabiles Fundament für feste Kronen, Brücken und Prothesen
- Gaumenfreier Zahnersatz, nie wieder Haftcreme
- „Stressfreie Behandlung“ - dank Vollnarkose
- Ambulanter Knochenaufbau im Ober- und Unterkiefer

Öffentliche Vorträge mit zahnärztlichen Spezialisten als Referenten

Montag, 22. August 2016, 17.00 - 19.00 Uhr,
Bürgerhaus Schwalbach, Marktplatz 1, 65824 Schwalbach, Gruppenraum 6

Mittwoch, 24. August 2016, 16.00 - 18.00 Uhr,
Bürgerzentrum Niederhöchstädt,
Montgeronplatz 1, 65760 Eschborn, Raum E2

Dienstag, 30. August 2016, 16.00 - 18.00 Uhr
Stadthalle Oberursel, Rathausplatz 2,
61440 Oberursel, Saal Stierstadt

Unser Referent aus der Praxis:

Bajwa & Kollegen
IMPLANTOLOGIE
ZAHNHEILKUNDE

Tornowstraße 26, 60486 Frankfurt
Tel: 069 775362
www.bajwa-kollegen.de



Eine Veranstaltung der D & H Zahntechnik.
Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung.
Tel.: 06122 6003

Musikschule Taunus

öffentl. Schule im Verband deutscher Musikschulen
2.000 Schüler, 30 Unterrichtsstandorte
Kurse für Kinder ab 6 Monaten

Steinbacher Straße 23 • 65760 Eschborn-Niederhöchstädt •
Telefon 06173/66110 oder 640034 • info@musikschule-taunus.de •
www.musikschule-taunus.de Unterricht in der Geschwister-Scholl-Schule

Gartenbedarf u. Kaminstof-Lösungen
M. Richter
Mühlstraße 43
65760 Eschborn

Alles für Ihren Garten

Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162-47 61 268
www.gartenbedarf-richter.de

Hauptsache her damit!

XBOX ONE
Xbox One 1TB Rainbow Six Siege + Vegas 1 & 2 Bundle
 • Xbox One 1TB Konsole + 14-tägige Xbox Live-Mitgliedschaft
 • Rainbow Six Siege
 • Rainbow Six Vegas 1 & 2 Tokens (für Xbox 360 – spielbar auf Xbox One)
 • Zwei neue Xbox One Wireless Controller mit 3.5mm Kopfhörerbuchse
 • 4K-HDMI-Kabel & Xbox One Chat Headset
 Art.Nr.: 2078157



289,-

Setpreis

0% FINANZIERUNG

28.90 € 0% effektiver Jahreszins
 monatl. Rate 10 Monate Laufzeit

0% Finanzierung

0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10.- ab einer Finanzierungssumme von € 99.-.

Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
 Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
P kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Hauptsache ihr habt Spaß.

Media Markt®



Eine Retroperspektive: Schwalbach vor 30 Jahren und heute

Viele Baustellen, ein Flächenbrand, Zelte im Flüchtlingslager, Regenrückhaltebecken und der Super-GAU in Tschernobyl – Das alles spielte vor 30 Jahren eine Rolle in Schwalbach

Wie sich Schwalbach seit dem Jahr 1986 verändert hat



Vor „Mutter Krauss“ wurde im Jahr 1986 der Fußweg mit neuen Pflaster gebaut und ein verkehrsberuhigter Bereich eingerichtet. Bis heute ist die Einfahrt in das Hotel unverändert.



Das Türmchen an der „Alten Schule“ wurde vor 30 Jahren repariert ...

● **Vieles sah im Jahr 1986 schon so aus wie heute, vieles war aber auch ganz anders. Ein Blick zurück zeigt die kleinen und großen Veränderungen, die sich in Schwalbach in den vergangenen 30 Jahren zugegetragen haben.**

Schon 1986 wurde vieles diskutiert und durchgeführt, was auch heute noch aktuell ist. Ein Beispiel dafür ist, dass im Frühling vor 30 Jahren über Regenrückhaltebecken nachgedacht wurden, um mögliche schwere Überschwemmungen zu vermeiden. Die Gefahr ist immer noch da, das Becken indes gibt es nach wie vor nicht.

Spektakulär war im Jahr 1986

ein Flächenbrand auf dem Feld zwischen Alt-Schwalbach und der Limesstadt, den die Feuerwehr löschen musste. Heute stehen dort längst Wohnhäuser.

Im selben Jahr wurden die Schwalbacher Wolfgang und Ella Specht mit der Ehrenplakette der Stadt ausgezeichnet worden. Sie setzten sich jahrelang aktiv im Vorstand der Turngemeinde ein.

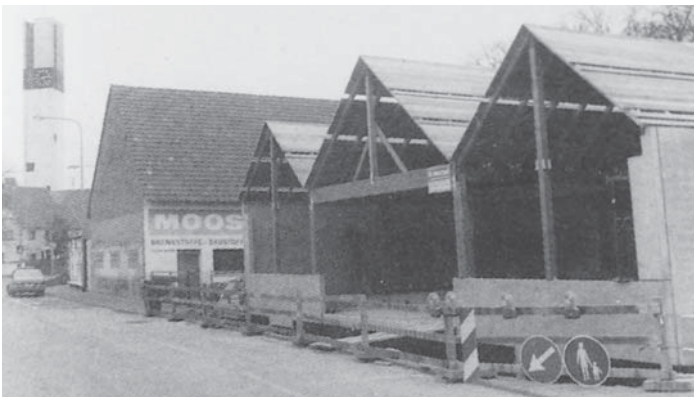
Gebaut wurde vor 30 Jahren auch viel. Auch die Altstadt ist davon nicht verschont geblieben. So entstand in der Sauererlenstraße das kleine Parkhaus, über dessen Abriss im vergangenen Jahr diskutiert wurde. In diesem Bereich wurde damals auch die verkehrsberuhigte Zone ausgebaut, die bis heute

besteht. In der Limesstadt wurde zahlreiche Wohnblocks saniert. Sie erhielten eine Wärmeisolation von oben, um wieder auf dem neusten Stand zu sein.

Zur selben Zeit passierte in der ukrainischen Stadt Tschernobyl der bisher schlimmste Unfall in einem Atomkraftwerk. Der Super-GAU versetzte auch viele Schwalbacher in Panik über die Folgen von radioaktiver Verseuchung. Und auch schon vor 30 Jahren waren Flüchtlinge ein heißes Thema. Auf dem Gelände der heutigen Obermayr-Schule war die zentrale hessische Erstaufnahmeeinrichtung und die Zelte, die „Am Weißen Stein“ zeitweilig standen, wurden von den Bürgern als „Inhuman“ kritisiert. Lennard Specht



... wurde zwischenzeitlich erneut saniert und strahlt jetzt wieder in altem Glanz.



In der Sauererlenstraße wurde vor 30 Jahren das Parkhaus neben „Mutter Krauss“ gebaut. Im vergangenen Jahr gab es den Vorschlag es wieder abzureißen, doch die Stadtverordneten entschieden anders.



Nur mit viel Aufwand konnte die Feuerwehr 1986 einen Flächenbrand zwischen Alt-Schwalbach und der Limesstadt verhindern. Heute stehen dort Wohnhäuser.





Asylbewerberunterkunft „Im Wehlings“ ist fertig – Wahrscheinlich afghanische Familien

„Innenbereich im Außenbereich“

● **Bis gestern waren die Rolläden noch geschlossen. Doch schon in den nächsten Tagen sollen die ersten Flüchtlinge in der Eschborner Unterkunft „Im Wehlings“ direkt an der Grenze der Schwalbacher Bebauung einziehen. Die Anwohner sind immer noch verärgert. Ein Teil von ihnen will sich aber trotzdem für die Asylbewerber einsetzen.**

Bis zu 96 Personen sollen in der Einrichtung untergebracht werden, wobei Kreisbeigeordneter Johannes Baron (FDP) bei der Vorstellung der Anlage Ende Juli erläuterte, dass am Anfang wohl nicht alle Wohnungen belegt werden. Standard ist, dass sich zwei Personen ein Zimmer teilen. Je drei Zimmern sind eine Küche und ein Bad zugeordnet. Es gibt aber auch die Möglichkeit, Wohnungen an die Größe einer Familie anzupassen. Das ist wichtig, denn Johannes Baron rechnet damit, dass derzeit hauptsächlich „Familienvverbände aus Afghanistan“ ankommen.

Die einzelnen Module des Gebäudes wurden im Werk vorgefertigt und vor Ort im „Lego-

System“ zusammengebaut. Der Grundriss entspricht dem der Unterkunft, die der Kreis bereits in Schwalbach am Westring errichtet hat. Jeder der beiden Gebäuderiegel verfügt über einen Gemeinschaftsraum, einen Waschraum und ein Büro für einen Sozialarbeiter und einen Hausmeister. Die Kosten für die Einrichtung belaufen sich auf 2,3 Millionen Euro.

Eschborns Bürgermeister Matthias Geiger (FDP) befand bei der Präsentation, dass sich das knallrote Gebäude „gut in die Landschaft einfügt“ und widersprach Kritik aus Schwalbach mit der eigentümlichen These, dass es sich bei dem Grundstück um „bebaubaren Innenbereich im Außenbereich“ handle.

Für die Anwohner sind derartige Sätze ein weiterer Beleg dafür, dass die Bebauung der Wiese rechtlich fragwürdig ist. Auf eine Klage hatten sie nur verzichtet, weil diese keine aufschiebende Wirkung gehabt hätte.

Zur Eröffnung der neuen Sammelunterkunft weist die Anwohnergemeinschaft darauf hin, dass nach Bezug prak-

tisch alle Eschborn zugeleiteten Flüchtlinge unmittelbar an der Schwalbacher Stadtgrenze in den Einrichtungen „Im Wehlings“ und „Limesstraße“ wohnen werden. Von den Schwalbacher Kommunalpolitikern fühlen sie sich im Stich gelassen. „Die Stadt Eschborn konnte damit nur durchkommen, weil weder Bürgermeisterin Christiane Augsburgs noch die seinerzeitige schwarz-grüne Koalition irgendetwas Substantielles unternommen haben, um diese Unverschämtheit zu verhindern“, heißt es in einer Pressemitteilung der Anwohner.

Da die Initiative von Anfang an ausschließlich gegen die Bebauung, nicht aber gegen die Asylbewerber protestiert hat, steht es für viele der Anwohner trotzdem außer Frage, sich zu engagieren, sobald die ersten Flüchtlinge eingezogen sind. Dass die Anwohner dabei größtenteils in Schwalbach wohnen, während die Sammelunterkunft zu Eschborn gehört, spielt für sie keine Rolle. Hier gehe es um Menschlichkeit und eine gute Nachbarschaft. **red**



Ab Montag wird die alte Tribüne des Schwalbacher Limesstadions abgerissen.

Foto: Schlosser

Das Limesstadion erhält neue Sitz- und Stehplätze – Drei Ränge und eine Trainingsbeleuchtung

Tribüne wird klein, aber fein

● **Am Montag soll der Abbruch der Tribünenanlage des Limesstadions beginnen. Die Dauer der Abbrucharbeiten ist auf zwei Wochen veranschlagt. Danach wird die Tribüne in einer neuen Gestalt errichtet. Der Stadt ist das 274.000 Euro wert.**

Bisher können rund 2.000 Zuschauer im Schwalbacher Stadion sitzen. Benutzt wird die Tribüne aber so gut wie nie, da die Fußballer ihre Spiele mittlerweile auf den Kunstrasenplätzen „Hinter der Röh“ austragen. Entsprechend wird die neue Anlage hauptsächlich nach den Bedürfnissen der Leichtathleten der TG Schwalbach gebaut. So werden auch drei Flutlichtmasten für eine Trainingsbeleuchtung der Laufbahn errichtet.

So entsteht über die Länge der Spurstrecke hinaus eine Sitzebene als untere Stufe. Auf dieser Stufe befindet sich hinter der Sitzfläche dann, ebenfalls über die gesamte Länge, eine drei Meter breite, gepflasterte Fläche. Sie bietet eine weitere Bankreihe für Zuschauer und kann, da sie über eine Rampe barrierefrei zugänglich ist, gleichfalls von Rollstuhlfahrern genutzt werden.

Oberhalb der zweiten Sitzreihe erstreckt sich dann eine

Stehplatzreihe, die über mehrere Treppen erreichbar ist. Über den Stehplätzen wird, ebenfalls über die gesamte Länge und viereinhalb Meter breit, eine Rasenböschung entstehen. Bei trockenem Wetter können Zuschauer sich auch auf der Rasenböschung niederlassen und sie so als weitere Tribünenplätze nutzen. Sitz- und Stehstufe werden mit den heute gesetzlich vorgeschriebenen Handläufen und Geländern ausgestattet. Insgesamt bietet die Tribüne dann rund 500 Sitz- und Stehplätze.

Grund für den Neubau der rund 40 Jahre alten Tribünenanlage ist deren schlechter baulicher Zustand. Die Sitzstufen haben sich durchgängig verschoben und gesetzt. Sie sind uneben und weisen unterschiedliche Steigungsverhältnisse auf. Außerdem fehlen Geländer und Handläufe. So ist sicheres Begehen ist nicht mehr möglich.

Bürgermeisterin Christiane Augsburgs: „Ich denke, mit zwei Sitzreihen, wobei eine barrierefrei zugänglich ist, und einer Stehreihe haben wir nun eine Lösung gefunden, die dem Zweck dient und die nicht mehr Aufwand erfordert, als unbedingt nötig.“

Der Magistrat hat in seiner Sitzung vom 18. Juli die Vergabe des Auftrags in Höhe von

274.000 Euro an das Unternehmen Heus Betonwerk Sportstättenbau aus Limburg beschlossen. Die Bauarbeiten beginnen mit den Fundamenten für die Beleuchtung der 100-Meter-Spurstrecke. Anschließend wird die Tribüne samt Verkabelung für die Lichtmaste abschnittsweise hergestellt.

Für den Schulsport bedeuten die Bauarbeiten eine Einschränkung. Die Zufahrt zur Baustelle überkreuzt sich mit den Laufwegen der Sportler, so dass während der Arbeitszeiten auf der Baustelle ein Sportbetrieb aus Sicherheitsgründen nicht möglich ist. Der abendliche Trainingsbetrieb wird jedoch nicht eingeschränkt.

Fertiggestellt sein soll die neue Tribüne bereits Ende Oktober.

Infos für Anwohner

Für den morgigen Donnerstag lädt Bürgermeisterin Christiane Augsburgs die Anwohner um 19.30 Uhr zu einer Informationsveranstaltung ein. Diese findet im kleinen Saal des Bürgerhauses statt. Der verantwortliche Fachplaner und ein Vertreter des beauftragten Bauunternehmens stehen für die Fragen der Bürger ebenso zur Verfügung wie die Leitung des Bau- und Planungsamtes. **red**



Kreisbeigeordneter Johannes Baron (rechts) und Architekt Frank Staschok stellten die neue Eschborner Sammelunterkunft vor. Unmittelbar dahinter stehen die ersten Schwalbacher Häuser. Foto: mtk

ANZEIGENSONDERVERÖFFENTLICHUNG

Vorträge in Schwalbach, Niederhochtadt und Oberursel über moderne Zahnimplantate

Schneller Weg zu festen Zähnen

● **Wegen des großen Erfolgs der Patientenveranstaltungen im Frühjahr, gibt es im August drei weitere Veranstaltungen zum Thema Zahnimplantate: „Feste Zähne an einem Tag?“.**

Diese finden am Montag, 22. August, um 17 Uhr im Gruppenraum 6 im Schwalbacher Bürgerhaus, am Mittwoch, 24. August, um 16 Uhr im Bürgerzentrum von Niederhochtadt am Montgeronplatz und am Dienstag, 30. August, um 16 Uhr in der Stadthalle Oberursel statt. Bei den kostenlosen Informationsveranstaltungen

werden alle Themen rund um Implantate behandelt. Der Referent der Frankfurter Zahnarztpraxis Bajwa & Kollegen erklärt zum Beispiel, wie eine minimal invasive Implantation abläuft, wie die Behandlung möglichst stressfrei für die Patienten verlaufen kann und wie in ambulanter Behandlung ein effizienter Knochenaufbau sowohl im Unter- als auch im Oberkiefer gelingt.

Der Spezialist für Implantate wird dabei erläutern, wie es möglich ist feste Zähne an nur einem Tag zu bekommen. „Zu Zahnimplantaten gibt es viele Fragen. Wir geben kompetente Antworten“, sagt Experte Bajwa.

„Mit Implantaten lässt sich ein zeitgemäßer, komfortabler und feststehender Zahnersatz herstellen. Unter einem Implantat versteht man eine Art künstliche Zahnwurzel, die in den Kieferknochen „implantiert“ wird. Darauf können dann künstliche Zähne oder eine Brücke geschraubt werden. Das geht mitunter schon an einem Tag.“

Vor allem bei einem Totalverlust aller Zähne empfiehlt sich eine Brücke, die mit Hilfe von Implantaten im Kiefer verankert wird. Denn herausnehmbare Prothesen haben viele Nachteile: So kann sich zum Beispiel der Kieferknochen zurückbilden. Außerdem können solche Prothesen verrutschen und bieten ihrem Träger nicht den Komfort eines festen Zahnersatzes. „Mit einem Implantat brauchen Sie nie wieder Haftcreme“, erläutert Bajwa. Darüber hinaus haben Implantate auch beim Verlust einzelner Zähne viele Vorteile gegenüber konventionellen Lösungen, wie zum Beispiel Brücken. So müssen die gesunden Nachbarzähne zum Beispiel nicht angeschliffen werden.

Der Eintritt zu den Vorträgen mit dem Thema „Feste Zähne an einem Tag?“ ist kostenfrei. Es wird jedoch um Anmeldung unter 06122/6003 gebeten. **pr**



Fest im Kiefer verankerte Zahnimplantate sind eine komfortable Alternative zu konventionellem Zahnersatz.

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE

Sa., 20.08. u. Fm.-Hocht., 8 – 14 Uhr
Do., 25.08.16 Jahrhunderthalle,
Parkplatz B, Pfaffenwiese

Sa., 20.08.16 Fm.-Kallbach, 14 – 18.30 Uhr
(jeden Sa.) FRISCHE-ZENTRUM,
Am Martinschen

So., 21.08.16 Fm.-Rödelheim, 10 – 16 Uhr
Metro, Güterstraße 10

Di., 23.08.16 Eschborn, 8 – 13 Uhr
Mann Mobil, Ely-Beinhorn-Straße 3

Weiss: 06195/901042 | www.weiss-markte.de



for women

Durch Tai Fu erfahren Sie was in Ihnen steckt. Das Erlernen von wirkungsvollen Verteidigungstechniken schafft Selbstvertrauen und Sicherheit, formt die Figur und fördert die körperliche Fitness.

Tai Fu

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!

Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avallstraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.taifu.de kontakt@taifu.de

Ott Haustechnik Installation Kundendienst

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung

Inhaber: Matthias Ott • Niederhochtadt Pfad 9 • 65824 Schwalbach

Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

- Heizungsanlagen
- Sanitäre Anlagen, Bäder
- Solar-Anlagen

Fair und lecker

Feines Gebäck aus dem Schwalbacher Fairtrade-Regal

FAIRTRADE

Marmor-Dinkel-Knusperchen, Mascobado-Lemon-Herzen, Schoko-Orangen-Taler

bei **SCHLISSMANN**

Marktplatz 8, 65824 Schwalbach, Tel. 06196/84661

**A Augenoptik**

■ **Optik Knauer e.K.**, Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 Tel. 26730

A Autoglas

■ **Autoglas Mobil Eschborn** Tel. 41010
staatl. gepr. Fachwerkstatt
Verkauf, Lieferung, Montage
info@autoglas-eschborn.de
www.autoglas-eschborn.de

A Auto-Gutachten

■ **Ing.-Büro Wünschel** Tel. 1605 + 0177-2148496
A.-Damaschke-Str. 19 · Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion
■ **Sach-Verständigen-Stelle** 069/606086-0
für Kfz.-Gutachten Technik und Controlling GmbH
Westerbachstraße 134, Sossenheim
kontakt@svs-gutachten.de

A Autohäuser

■ **Autohaus Schwalbach GmbH** Tel. 3001
Mitsubishi-Vertragshändler Fax 8817420
Mazda-Service · Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de
■ **Autohaus Ziplitzki GmbH** Tel. 1054
Hardtbergstraße 37a · Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziplitzki@aol.com
■ **KFZ-Technik Autohaus Schulz** Tel. 85270
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

■ **Eggenweiler GmbH**, Am Flachsacker 1 3121
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-
Fullstation, Mietwagen;
Homepg: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

Ä Änderungsschneidereien

■ **C.Yanboludan** - schnell, sauber, preiswert 9539566
Damen- und Herrengarderobe,
Leder-, Pelz-, Gardinenänderungen – Marktplatz 9

B Bausparen und Versicherungen

■ **Detlef Roßbach** Tel. 5028930
BH-W Postbank Finanzberatung
Oberliederbacher Weg 25, Sulzbach

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

■ **Moos & Söhne GmbH & Co. KG** Tel. 5086-0
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 Fax 83141
www.moos-baustoffe.de
info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

■ **Klewe Verwaltung und Beratung** .. Tel. 5036-40
Finanz- und Lohnbuchhaltung, Fax 5036-42
Datenerfassung, Büro-Organisation
www.klewe.com

C Computer

■ **Complete GmbH** Tel. 069/34812445
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com
■ **IT-Service Ingo Baumann** Tel. 0173/3071397
Friedrich-Ebert-Str. 88 · Beratung – Verkauf –
Dienstleistungen – Netzwerke – Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de
E-Mail: IngoBaumann@ingobaumann.de

C Copyshops/Drucksachen

■ **Copy & Print, Bürobedarf von A-Z** Tel. 83805
Mühl GbR, Sulzbacher Straße 6 Fax 533079

D Dachdecker

■ **Freund & Staudt** Tel. 7666015
Bedachungen GmbH Fax 7666013
Dachdeckerarbeiten aller Art, Am Brater I
■ **R & B Bedachung** Tel. 0172/1323969
Meisterbetrieb Fax 069/26944846
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik, Bauspenglerei
r-b-bedachung@gmx.de

E Elektroinstallationen

■ **Elektro Albat**, Bahnstraße 8 85102
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen
■ **Elektro-Kollmann**, Anlagenbau - 1374
Reparaturen · Antennenbau · Elektro-Geräte
■ **Gerhard Schedelik** 82298
Antennenbau, Reparaturen, Kundendienst,
Blitzschutzanlagen, Elektroanlagenbau
elektroschedelik@t-online.de
■ **Karsten Schmiegeli**, Elektrotechnik 888227
EIB-Bussysteme, Antennenbau,
Elektroreparaturen, 24-h-Service

E Energieberatung

■ **eta-Plus Energieberatung** Tel. 5241215
Energetische Altbauanalyse, Fax 5241213
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

TELEFON Service

▷ Fortsetzung »Energieberatung«

■ **IBK Gebäude-Energieberatung** Tel. 8828928
Bausachverständiger, Fax 8828929
staatlich anerkannter Energieberater,
Sanierungskonzepte, Fördermittelberatung
info@ibk-bauberater.de · www.ibk-bauberater.de

E Essen auf Rädern

■ **Menüservice apertito AG** Tel. 06192/207730
Im Auftrag von Fax 05971/80208055
„Deutsches Rotes Kreuz –
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“

E Europa

■ **Thomas Mann**, Europaabgeordneter Tel. 85279
Würtemberger Straße 11 Fax 888010
www.mann-europa.de

F Fahrräder

■ **Fahrrad-Storck** 069/97843194
Fahrräder, E-Bikes, Reparaturen, Hol-/Bringservice,
Inspektion (€ 44,-) – www.fahrrad-storck.de

F Fahrschulen

■ **Fahrschule Stefan Meister** 0611/963644
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. oder 06196/71133
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

■ **Schliessmann**, Farben – Tapeten 84661
Künstler- und Bastelbedarf,
Marktplatz 8, 65824 Schwalbach
■ **Farben Wandel**, Am Flachsacker 30 Tel. 86379
Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Fliesenverlegung

■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH** Tel. 568631
Reparatur und Wartung Fax 568630
für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro
■ **Lorenz Fliesenverlegung** Tel. 568310
Fliesen, Platten, Mosaik – Naturstein – Reparaturservice
■ **Touali El Bahri** Tel. 0179/6673486
Fliesenverlegung, Estrichbau, Renovierungen aller Art

F Friseure

■ **Kamm in - Iris** und Birgits Haarstudio 6524638
Gartenstraße 20
■ **Friseur-Salon Nuran**, Marktplatz 26 83507
Damen + Herren

F Fußpflege

■ **Dolores Lopez** Tel. 0179/7263871
mobile Fußpflege und 069/582086
■ **Silkes Kosmetikstübchen** Tel. 82820
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- + Landschaftsbau

■ **Gartenbau Uwe Scherer** Tel. 533104
Gartenstr. 24 Fax 85606
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten
■ **PAX** Tel. 9505940
Sicherheits- und Service GmbH Fax 9505949
Gartenpflege, Neuanlagen, Pflaster- und Zaunarbeiten
pax-sicherheit@t-online.de

G Glasereien

■ **Glaserei Schneider**, Gartenstraße 19 Tel. 86798
Verglasungen, Fenster, Fax 81935
Rolläden, Duschkabine, Spiegel nach Maß

I Immobilien

■ **Adler Immobilien**, Verkauf, Vermietung, ... 560960
Bewertung – Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de
■ **G&K Immobilienberatungs GmbH** Tel. 533878
Immobilienvermittlung, Vermietung, Fax 533879
Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.guk-immo.de – info@guk-immo.de
■ **Haus & Grund** Tel. 069/78800120
Umfassende Beratung Fax 069/34058943
rund um Ihre Immobilie – h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de
■ **M. Klotzbach** 069/347878
Immobilien, Hausverwaltungen
Sossenheim Riedstraße 16b, 65936 Frankfurt
m.k.immobilien@online.de
■ **Manfred Kuhfuß, IVD** 069/3140260
Vermietung – Verkauf – Verwaltung – www.kuhfuss.de
■ **Christoph Samitz Immobilien** Tel. 43778
Ihr Immobilienmakler vor Ort Fax 43710
www.csimakler.de

I Innenausbau

■ **Fa. Peter Durczak** Tel. 0173/6738458
Innenausbau, Fliesenverlegung, Trockenbau,
Renovierungen
www.bau-pd.de – peter@bau-pd.de

I Installationen/Isolierung

■ **Kai-Uwe Abel**, Meisterbetrieb Tel. 568118
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, Fax 568101
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,
Wartung und Kundendienst · uweabel@aol.com
■ **Anton Benedick**, Meisterbetrieb Tel. 82855
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- Fax 84564
installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedick.de
■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH** Tel. 568631
Meisterbetrieb – Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bht-eschborn.de
■ **Freund Heizung-Sanitär** - Tel. 7666010
Spenglerei GmbH, Am Brater I Fax 7666019
Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnenservice
■ **Ott-Haustechnik**, Meisterbetrieb Tel. 85155
Heizung, Solar, Sanitär, kompl. Bäder, Fax 86718
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

K Kanalreinigung

■ **Kanal Fay**, Adolf-Damaschke-Straße 12 88970
Rohrreinigungs-Service GmbH - 24-Stunden-Service
Kanalsanierung - Gruben- u. Fettscheiderentleerung

K Kosmetik + Nagelstudio

■ **Silkes Kosmetikstübchen** Tel. 82820
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9
■ **Anke Weltermann-Schenner** 1841
Lauenburger Straße 20
Staatl. geprüfte Kosmetikerin, auch Naturkosmetik

K Kunsthandel + Kunsthandwerk

■ **Galerie Bild und Rahmen** Tel. 82121
Zeitgenössische Internationale Kunst, Fax 888773
Einrichtung in eigener Werkstätte, Wiesensee 12

L Logopädie/Sprachtherapie

■ **Logopädische Praxis** Tel. 882460
K. Schröter-Frey, Logopädin, Fax 882462
Hauptstraße 8a, privat/alle Kassen, Therapie von
Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen
■ **Logopädische Privatpraxis** Tel. 5252699
Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M Maler + Tapezierer

■ **Malermeister Dehmel** Tel. + Fax 83525
Malerarbeiten, Fassaden, Teppichböden
Internet: www.malermeister-dehmel.de
E-Mail: malerdehmel@web.de
■ **Armin Nagel GmbH** Tel. 06173/65903
Malerfachbetrieb Fax 06173/323373
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichböden, Fertigparkett
■ **Malermeister Thomas Scheel** Tel. 2024338
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/3117702
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

M Markisen

■ **Markisen-Ostern** 81310
Friedrich-Stoltze-Str. 4a

M Möbel

■ **Möbel Sachs GmbH** Tel. 86031+32
Berliner Straße 29 Fax 86037
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,
Schreinermeister- und Parkettlegemeisterbetrieb
info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

■ **Jugendmusikschule 1976 e.V.** Tel. 82470
Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de
■ **Musikschule Taunus** 06173/66110 + 640034
Öffentliche Musikschule im VDM
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

P Parkettverlegung

■ **Parkett-Sauer seit 1987** Tel. 7666880
Parkett, Dielen, Laminat, Kork - verlegen, schleifen,
lackieren, ölen, intensiv reinigen – Vor-Ort-Beratung/
Verkauf – E-Mail: info@parkett-sauer.de
■ **SJ-Parkett**, Fertig-Parkett, Tel. 882450
Massiv-Parkett, Verlegung, Mobil 0170/5324239
Sanierung, Verkauf
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Partyservice

■ **Pizzeria „Trastevere im Schwanen“** Tel. 82275
Hauptstraße 21 · Pizza zum Abholen und Lieferservice,
Mittagstisch
www.pizzeria-trastevere.de

P Pflegedienste

■ **AWO-Sozialstation** Tel. 06196/888011
Betreuung von an Demenz erkrankten 06190/45130
Personen, Fahrdienste, MSHD 06190/71760
■ **ASB - Arbeiter Samariter Bund** ... Tel. 504022
Hausnotruf, Fahrdienst, Essen auf Rädern,
Leistung aus Leidenschaft

▷ Fortsetzung »Pflegedienste«

■ **Mobiles Pflegeteam Schwalbach** - Tel. 8834599
Anela Tomic, Mobil 0172/1030194
Am Sulzbacher Pfad 1
■ **Ökumenische Diakoniestation** Tel. 95475-0
Eschborn/Schwalbach – Essen auf Rädern
Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause
■ **Sozialzentrum Eschborn und** Tel. 7676040
Schwalbach, Familien-, Kranken-, und 06173/640036
Alten-, Tagespflege, 24 Std. Pflege, ambulante Pflege

P Polstereien

■ **Polsterei Petkovic** Tel. 7769902
Polsterei und Raumausstattung
Bahnstraße 10 – www.polsterei-dekoration.de

R Rasenmäher + Gartengeräte

■ **Reiner Hart GmbH** Tel. 1046
Schulstraße 9 · Verkauf, Verleih, Reparatur, Fax 1329
Kfz-/Schlosser-Meister

R Raumausstattung

■ **Raumausstattung Eisenbrandt** Tel. 42618
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, Fax 483422
Sonnenschutz, Insektenschutz

R Rechtsanwälte

■ **Rechtsanwälte Eschborn** Tel. 06173/937293
Claudia Eschborn und Jochen Zehntner, Hauptstr. 332,
65760 Eschborn - www.eschborn-rechtsanwaelt.de
■ **Egon Kellersmann** Tel. 81096
Rechtsanwalt und Notar, Marktplatz 9 Fax 3642
■ **Enrico Straka** Tel. 848473
Familienrecht, Arbeitsrecht, Mietrecht, Fax 848477
Unfallrecht
Altkönigsstraße 2
www.rechtsanwalt-straka.de

R Reisebüros

■ **Reisebüro Kopp**, Lufthansa City Center 88989-60
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
www.komm-reisen.de
■ **Selected Travel Reisecafé** Tel. 8840033
Touristik, Firmendienst – Schulstraße 14 Fax 8840037
www.selected-travel.de
dirk.kattendick@selectedtravel.de

R Rollläden

■ **Alfred Müller KG**, Taunusstr. 7 1483
Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Schlossereien

■ **J. Hasselbach u. Sohn GmbH** 85564
Salzbornstr. 8

S Schmuck

■ **Schmuck + Edelsteine Karaiskos** 9509230
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen
Marktplatz 42

S Schreinerereien

■ **Michael Graf** Büro 888047
Möbel- und Bauschreineri Werkstatt 888508

S Schuhmacher

■ **Elshout**, Schuhmacherei Tel. 73955
Schlüssel-Notdienst, Mobil 0171/4005499
Reinigungsannahme – Hauptstraße 27, Sulzbach
www.schuhmacherei-sulzbach.de

S Steuerberater

■ **Dietrich M. Reimann** Tel. 503820
Berliner Straße 27, Schwalbach Fax 82678
info@steuerberater-reimann.de

S Steuerberatung Expatriates

■ **Basten GmbH Steuerberatung** Tel. 500215
Expatriates – Moss, VAT, Mehrwertsteuer
Sulzbach, Im Haindell I
sebastian.basten@datevet.net
www.basten.de

T Tankstellen

■ **Steier's freie Tankstelle** Tel. 1244
Sulzbacher Straße 43 Fax 83398

T Taxiruf und Fahrdienste

■ **Michael Volland** Tel. 82080
Nah- und Fernfahrten
taxi@hallo.ms

T Telefon und Internet

■ **BCC Telecom** Tel. 2027715
Das Fachgeschäft rund um die Deutsche Telekom
Frankfurter Straße 63 – 69, Eschborn

W Wildprodukte

■ **Steier's Feinschmeckertankstelle** Tel. 1244
Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr Fax 83398
Sulzbacher Straße 43

W Winterdienst

■ **PAX Sicherheits- und Service-GmbH** ... 9505940
Zuverlässige u. schnelle Beseitigung von Schnee u. Eis



Im EVIM-Seniorenzentrum am Europaring wird die Tagespflege zur Kindertagesstätte umgebaut

Kita startet im Sommer 2017

● Eine neue Kindertagesstätte soll demnächst im EVIM-Seniorenzentrum Schwalbach am Europaring eingerichtet werden. Es entstehen 46 Plätze für Kinder von drei bis sechs Jahren. Dafür fallen Plätze für die Tagespflege weg. Eine Delegation der SPD-Kreistagsfraktion machte sich am Montag vor Ort umfassend kundig über das geplante Projekt.

„Wenn die Auslastung der Plätze der Tagespflege nicht mehr kostendeckend ist, dann müssen wir Überlegungen nach dem Bedarf, der gebraucht wird, anstellen.“ Mit diesem Statement eröffnete Frank Kadereit, EVIM-Geschäftsführer für den Bereich gemeinnützige Altenhilfe, den rund zweistündigen Besuchstermin.

„Wenn die Belegungszahlen von 40 bis 55 Prozent auf 30 bis 40 Prozent sinken, dann ist Handlungsbedarf, ja ein Umdenken, angesagt“, begründete auch Viktor Derr, der Leiter des Seniorenzentrums, die Entscheidung, die Räumlichkeiten der Tagespflege in eine Kindertagesstätte umzuwidmen. Derr, der seit 14 Jahren in der Seniorenanlage arbeitet und seit Anfang des Jahres die Leitung übernommen hat, führte weiter aus, dass schon mit seiner Vorgängerin über einen Umbau nachgedacht worden sei.

Die Idee, Kitas in Pflegeheimen zu integrieren, komme aus Japan und habe sich bestens bewährt. Um vorab eine Meinungsbildung einzuholen, wurden die Angehörigen der pflegebedürftigen Hausbewohner befragt. „Letzte Woche hatten wir zu einem Info-Abend eingeladen, 35 kamen, und alle haben das Vorhaben mit viel Applaus begrüßt“, betonte Hausherr Derr hochzufrieden. Auch die Anlieger hätten auf die Kita-Pläne durchweg positiv reagiert.

Als dann die Raumpläne auf dem Bildschirm sichtbar gemacht waren, entwickelte sich die gewünschte Frage-Antwort-Runde zwischen der Heimleitung und der SPD-Delegation, angeführt vom Karl Thumser, der sich für die siebenköpfige „Ferienfraktion“ bei den Referenten für den Info-Besuch bedankte. Dann folgten detaillierte Fragen zu Baukosten, Baubeginn, Finanzierung, Gruppengrößen, Verpflegung, Öffnungszeiten und Betreuungskosten. Darüber gaben Gerhard Kopplow und Ulrike Lanio von EVIM umfassende Auskünfte.

So sollen 46 Plätze auf 364 Quadratmeter für Kinder von drei bis sechs Jahren entstehen. Bürgermeisterin Christiane Augsburger (SPD) sagte, dass vorerst nur Schwalbacher Kinder aufgenommen würden. Die Umbaukosten seien mit 220.000

Euro kalkuliert worden. „Die Summe muss ausreichen“, forderte die Rathauschefin. Und: Erst wenn die Kita betriebsfertig sei, könnten die Plätze ausgeschrieben werden. Also gebe es auch keine Warteliste.

Der Baubeginn ist für Januar 2017 geplant. „Wenn bis dahin alle bürokratischen Hürden und Vorschriften überwunden sind, erwarten wir die Kinder nach den Sommerferien in diesem Haus“, berichtete Gerhard Kopplow. Nach kleinen Änderungen des Raumplanes sei der Bauantrag gestellt worden, das Raumkonzept habe der Kreis abgesegnet, die Betriebserlaubnis sei schon „so gut wie genehmigt“. Die Betreuungskosten orientierten sich an den öffentlichen Kita-Einrichtungen. „Wir wollen nicht teurer sein als die anderen“, betonte Kopplow.

„Unsere Kita wird täglich neun Stunden geöffnet sein“, ergänzte Ulrike Lanio. Hier fragte die SPD nach, ob sich die Betreuungskosten nach dem Zeitaufwand der Eltern richten werden und rechte diesbezüglich Beitragsmodule an. Das Essen werde aus Hattersheim angeliefert, Frischkost aus der Hausküche ergänze den Speiseplan. Mit einer Besichtigung der Außenanlagen, die in einen Spielbereich umgestaltet werden, endete der Besuch der „Ferienfraktion“.

gs



Mitglieder der SPD-Kreistagsfraktion informierten sich am Montag über die Pläne des EVIM-Seniorenzentrums am Europaring, eine Kindertagesstätte in die Einrichtung zu integrieren. Foto: Schöffel

Begegnungsoase

Freie Plätze

● In der evangelischen Limesgemeinde am Ostring 15 gibt es noch freie Plätze in der „Begegnungsoase“.

Immer montags von 10 Uhr bis 11.45 Uhr sind Eltern mit ihren Kindern bis drei Jahren dazu eingeladen. Für Kinder im Alter ab ein bis drei Jahren gibt es eine Kindergruppe jeden ersten und dritten Montag im Monat immer um 16 Uhr. Das Motto ist „Begegnung – Förderung mit allen Sinnen – Spaß mit anderen erleben und entdecken“. Weitere Informationen gibt es im Gemeindebüro unter der Telefonnummer 5038390.

red

Musikschule Taunus

Musik trifft Demenz

● Aufgrund der positiven Resonanz trifft sich die Musik- und Singgruppe für Menschen mit und ohne Demenz ab 13. September dienstags von 14.30 Uhr bis 16 Uhr im Gemeindehaus der evangelischen Andreaskirche in Niederhöchstadt.

Interessierte können am Dienstag, 6. September, ohne Voranmeldung zu einer kostenfreien „Schnupperstunde“ des Angebots der Andreaskirche und der Musikschule Taunus kommen. Ein Teilnehmer beschreibt den Kurs so: „Auch scheinbar unmusikale Menschen werden auf die musikalische Reise mitgenommen und in die musikalische Atmosphäre aufgenommen. Frau Kohler geht sehr einfühlsam auf die Teilnehmer ein. Singen und Musizieren ist gut für die Seele und wir gehen entspannt und froh wieder heim.“

Im Zentrum steht jeweils ein Thema, dem die Teilnehmer gemeinsam musikalisch auf die Spur kommen. Gesang, Musik hören, Bewegung, Tanz, das Spiel auf Rhythmusinstrumenten und Impulse durch Sprache sind regelmäßig wiederkehrende Elemente. Ansonsten gleicht kein Nachmittag dem anderen, die Teilnehmer werden auf unterschiedlichen Ebenen angesprochen und zum eigenen Mitwirken angeregt.

Das Angebot richtet sich an Menschen mit und ohne Demenz, Einzelpersonen oder Paare, von denen ein Partner dementiell erkrankt ist. Die Kosten für den acht Stunden umfassenden Kurs betragen 124 Euro und werden von den Pflegekassen übernommen. Weitere Informationen und Anmeldeformulare gibt es unter der Rufnummer 06173/66110.

red



René Scholz alias „Mad Horse“ ist am 25. August zu Gast im Reise Café „SelectedTravel“ in der Schulstraße und präsentiert seine Lebensweisheiten in Form von Liedern und Texten. Foto: Scholz

Ein Lese- und Liederabend im Reise Café „SelectedTravel“

Schwalbach-Lied

● Am Donnerstag, 25. August, veranstalten die Kulturkreis GmbH und das Reise Café „SelectedTravel“ einen Lese- und Liederabend mit dem Künstler Mad Horse.

Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr im Reise Café in der Schulstraße 14. Unaufdringliche Lebensweisheiten, verpackt in eine herb-melancholische Stimme und rustikal-virtuose Gitarrenklänge: Der Lese- und Liederabend verbindet kurze Texte aus dem Buch „Liebe Macht Sinn – Die Spielregeln“ des Lebens-Reisenden René Scholz mit Liedern, Songs, Balladen aus der Feder des Sofa-Reisenden „Mad Horse“. Das Besondere: Der Künstler hat einen eigens komponierten Schwalbach-Song mit im Gepäck.

Karten gibt es für fünf Euro im Reise Café „SelectedTravel“ oder in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH im Rathaus. red

STELLENANGEBOTE

Ihr neuer Job ...

... gefunden durch Werbung in der

Schwalbacher Zeitung

Wir suchen eine zuverlässige, männliche

Reinigungskraft

in Schwalbach, Am Kronberger Hang 3, für zwei Stunden, Montag bis Freitag, AZ zwischen 16.00 und 19.00 Uhr. Keller Dienstleistungsbetrieb Telefon 0177/4 317947

Schüler, Studenten, Rentner und alle anderen aufgepasst! Der Austrägerdienst der Schwalbacher Zeitung sucht Austräger für die

Schwalbacher Zeitung

Füllen Sie den Bewerbungscoupon vollständig aus und senden ihn per Post oder Fax an:

Verlag Schwalbacher Zeitung
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach
Fax 06196 / 848082

Bewerbungscoupon

Ja, ich möchte gern mittwochs die Schwalbacher Zeitung verteilen.

Name: _____
Vorname: _____
Alter: _____
Straße: _____
Telefon: _____

Ich habe mittwochs bis zu Stunden Zeit.

Datum, Unterschrift

Bei Minderjährigen: Meine Tochter /mein Sohn hat das vorgeschriebene Mindestalter von 14 Jahren. Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn die Schwalbacher Zeitung austrägt.

Vorname, Name:

Datum, Unterschrift

Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach am Taunus

Öffentliche Bekanntmachung (Steuer- und Gebühren-Erinnerung)

Die Stadtkasse Schwalbach am Taunus (Gläubiger-Identifikationsnummer: DE45ZZZ0000033012) als Vollstreckungsstelle macht darauf aufmerksam, dass am 15. August 2016 folgende Abgaben (Steuer- und Gebührenverpflichtungen) fällig waren:

III. Quartal 2016
Grundbesitzabgabenvorauszahlung
Gewerbesteuervorauszahlung

Die Abgaben-/Steuer- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der genannten Steuern im Rückstand sind, werden hiermit öffentlich gemahnt.

Gleichzeitig werden hiermit alle bis zum 15.08.2016 fälligen Gewerbesteuernachzahlungen angemahnt.

Die Rückstände sind bis spätestens 31.08.2016

an die oben bezeichnete Kasse zu zahlen. Verwenden Sie ausschließlich die unten aufgeführten Konten der Stadtkasse.

Geben Sie bitte das auf Ihrem Steuer- und Abgabenbescheid ersichtliche Kassenzeichen an.

Nach dem 31.08.2016 werden die fälligen und nicht gezahlten Steuern und Abgaben im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen und auf Grund der Abgabenordnung (AO) § 240 (in der derzeit gültigen Fassung), folgender Säumniszuschlag erhoben:

für jeden angefangenen Monat, vom Tag der Fälligkeit an gerechnet, 1 (eins) von Hundert (1 %) des auf volle 50,- Euro abgerundeten Betrages.

Wir bitten die Steuer- und Abgabenpflichtigen, den Zahlungstermin einzuhalten.

Schwalbach am Taunus, den 19.08.2016
Christiane Augsburger, Bürgermeisterin

Konten der Stadtkasse

Bank	IBAN	BIC
Taunus Sparkasse	DE50 5125 0000 0049 0000 49	HELADEF1TSK
Postbank	DE47 5001 0060 0015 7336 08	PBNKDEFF
Nassauische Sparkasse	DE68 5105 0015 0196 0050 05	NASSDE55XXX
Frankfurter Volksbank	DE51 5019 0000 0300 6341 25	FFVBDEFF

Stadt Schwalbach am Taunus

Magistrat der Stadt
Schwalbach am Taunus,
Marktplatz 1-2,
65824 Schwalbach a. Ts.,
Telefon (06196) 804-0,
Telefax (06196) 804-300,
www.schwalbach.de

Kirchenchor St. Pankratius – Wir danken



Der Kirchenchor von St. Pankratius dankt allen Sponsoren und den vielen privaten Spendern, die das große Chor-Konzert im April 2016 möglich gemacht haben.

Wer die Region liebt, fördert sie

Wir fördern Jahr für Jahr zahlreiche Vereine, Projekte und Institutionen aus Kultur, Kunst, Sport und Umwelt im und am Taunus. So tragen wir einen guten Teil zum Wohlstand dieser Region bei. Viele Einrichtungen und Veranstaltungen begleiten wir seit Jahren und haben mit unserer nachhaltigen und partnerschaftlichen Unterstützung geholfen, sie groß und erfolgreich zu machen. Das Wohl der Menschen in dieser Region liegt uns eben am Herzen.

Taunus Sparkasse

www.taunussparkasse.de
Service-Telefon 0800 51250000

Maschinen-Service & Gartentechnik

HART GmbH
Schulstraße 9
65824 Schwalbach

SABO
Gartentechnik
für Rosenzüchter

Beratung, Verkauf
Service aller Fabrikate
Ersatzteillager und Mietservice

STIHL
DIENST

☎ 0 61 96 / 10 46

SACHS
WOHNKONZEPTE ZUM WOHLFÜHLEN

**IHRE TRAUMKÜCHE...
...FINDEN SIE BEI UNS**

**BERATUNG AUCH BEI
IHREN ZUHAUSE**

ERLEBEN SIE DEN UNTERSCHIED

Möbel Sachs GmbH
Berliner Str. 29 | 65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 860 31 | Fax. 06196 - 860 37
info@moebel-sachs.de | www.moebel-sachs.de

KÜCHEN AUS LEIDENSCHAFT

Ott Haustechnik Installation Kundendienst

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung

Inhaber: Matthias Ott
Niederhöchstädter Pfad 9 · 65824 Schwalbach
☎ Telefon (0 61 96) 8 51 55 · Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

Heizungsanlagen · Sanitäre Anlagen, Bäder · Solar-Anlagen

**Taurus
APOTHEKE**

Inh. Gabriele Belotti
Friedrich-Ebert-Straße 4 · 65824 Schwalbach
Telefon 06196 / 8 60 70
www.taunus-apotheke-schwalbach.de

HPH
HEFFELS ARCHITEKTEN

Dipl. Ing. Hans P. Heffels
Architekt AKH 10747
Feldbergstraße 11a
65824 Schwalbach a.Ts.

Mobil: 0172 6 82 10 38
Telefon: 06196 88 80 64
E-Mail: heffels@t-online.de
www.heffels-architektur.de

Home, Smart Home!
Licht, Wärme & mehr per App steuern.

Jetzt Starterpaket sichern!

Alles im Griff, auch wenn Sie mal nicht zuhause sind: Mit Mainova daheim regulieren Sie die Temperatur und Lichtstimmung Ihrer Räume individuell. Oder stellen sicher, dass es älteren Angehörigen gut geht. Ganz einfach per App. Von zuhause oder von unterwegs. Willkommen in der Energiezukunft: mainova.de/daheim

Auto-Unfall – WAS NUN?? > 06196-3121

eggenweiler
UNFALLREPARATUR & LACKIERUNG
Ihr kompetenter KFZ-Partner

KAROSSERIE- UND UNFALLREPARATUR
■ AUTO- UND PRODUKT-LACKIERUNG
■ KLIMAAANLAGEN-SERVICE
■ AUTOGLAS + REIFENCHECK

KAROSSERIEBAU EGGENWEILER GMBH
Am Flachsacker 1
65824 Schwalbach
FAX +49 (0) 6196 84488
E-Mail: info@eggenweiler.de
Web: www.eggenweiler.de

AUTOGLAS | AUTOGLAS | AUTOGLAS

Dienstleistungspartner von namhaften Energieversorgungsunternehmen sucht zur Bewältigung der kontinuierlich zunehmenden Aufträge für die Ablesung von Strom-, Gas- und Wasserzählern

**mehrere Mitarbeiter/innen
(nebenberufliche Tätigkeit)**

Wir bieten:

- Leistungsgerechte Bezahlung
- Flexible Zeiteinteilung, auch in den Abendstunden und Samstag möglich

Erforderlich sind:

- PKW
- Gute Kenntnisse der deutschen Sprache
- Engagement und Zuverlässigkeit setzen wir voraus

Bitte schicken Sie uns eine Kurzbewerbung mit Ihrer Anschrift und Ihrer Telefonnummer sowie Ihrer E-Mail-Adresse, falls vorhanden.

Ifi Ingenieurbüro für Industrieanlagen GmbH
Lilistr. 14-18, 63067 Offenbach
Tel. 069-800811-0
Bewerbung@ifigmh.com



den Sponsoren

VERTRAUEN MUSS WACHSEN.



Wartbaum an der
Hohen Straße in
Nidderau-Windecken.

UNSER NÄHRBODEN:
VERLÄSSLICHKEIT
UND LEBENSLANGE
PARTNERSCHAFTEN.

Frankfurter Volksbank



Schlosserei
J. Hasselbach
& Sohn GmbH

Salzbornstraße 8
Tel. 06196/85564



Rechtsanwältin
Claudia Eschborn

ESCHBORN

RECHTSANWÄLTE

Hauptstraße 332 • 65760 Eschborn • Telefon 0 61 73 / 93 72 - 93
www.eschborn-rechtsanwaelte.de

Mietrecht, Erbrecht, Arbeitsrecht, Familienrecht, Sozialrecht,
Nachbarrecht, Verkehrsrecht, Bußgeldsachen, Forderungen, Bankrecht



Rechtsanwalt
Jochen Zehntner

Wer die
Region liebt,
fördert sie.



Taunus Sparkasse



Im Schatten der Bäume in der Eichendorff-Anlage ließ es sich am Samstag gut feiern. Foto: Baumann

Viel Programm für Kinder beim diesjährigen Eichendorff-Weier-Fest – Gutscheine für Flüchtlinge

Ein Fest für die ganze Familie

● Ein schöner Erfolg war auch in diesem Jahr wieder das Eichendorff-Weier-Fest am vergangenen Samstag.

Bei bestem Sommerwetter hatten der Verschönerungsverein, die Kulturkreis GmbH, der VdK und die Pinguine ein gemütliches Familienfest rund um den kleinen Weiher in der Eichendorff-Anlage organisiert. Vor allem die Kinder

kamen dabei auf ihre Kosten: Das Spielmobil des Abenteuerspielplatzes Riederwald war da, Christina Renno schminkte Schmetterlinge und Katzen in fröhliche Kindergesichter und Zauberer Manioli zeigte seine verblüffenden Kunststückchen. Höhepunkt für die Kleinen waren natürlich die Kutschfahrten durch Schwalbach.

Für die Erwachsenen spielten die „Kronberger Musikanten“.

Außerdem gab es ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken.

Zum Fest kamen in diesem Jahr auch einige Flüchtlingsfamilien, die in Schwalbach leben. Der Verschönerungsverein hatte für sie 30 Freikarten für Kutschfahrten zur Verfügung gestellt und vor allem die Kinder fühlten sich auf dem Fest richtig wohl. sz

Kindersachenbasar

Noch Nummern
zu haben

● Ein großes Angebot an Dingen rund ums Kind finden Basarbesucher am Samstag, 10. September, von 14 bis 17 Uhr in den Räumen der evangelischen Friedenskirchengemeinde. Noch gibt es einige Restnummern für Verkäufer.

Die Verkaufsnnummern für die Verkäufer wurden zwar schon vergeben. Es gibt aber noch wenige Restnummern. Interessenten können sich am Montag, 22. August, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr unter der Telefonnummer 3842 melden. Ins Leben gerufen hat den Bazar vor 25 Jahren Brunhilde Mander, die Ehefrau des damaligen Pfarrers, unterstützt von mehreren Müttern. Bis heute sind noch einige Teammitglieder und Helferinnen von damals dabei, jetzt meist schon als Großmütter. red

Gartenhütte brennt

Schwieriger
Einsatz

● Am frühen Morgen des 7. August ist in der Kleingartenanlage „Grumbach“ eine Gartenhütte niedergebrannt.

Dabei entstand ein Schaden in Höhe von mehreren Tausend Euro. Gegen 4.50 Uhr hatte ein Zeuge das Feuer bemerkt und die Rettungsleitstelle alarmiert. Zwar gestalteten sich die Löscharbeiten für die Einsatzkräfte zunächst schwierig, letztlich konnte der Brand jedoch gelöscht werden. Da es von der Einsatzstelle einige hundert Meter bis zur nächsten Wasserentnahmestelle waren, wurde zusätzlich ein Großtauchfahrzeug der Bad Sodener Feuerwehr nachgefordert. Die Holzhütte wurde vollständig zerstört. Die Ursache für das Feuer ist derzeit noch nicht bekannt. Die Kriminalpolizei Hofheim bittet um Hinweise unter der Telefonnummer 06192/2079-0. pol

Jugendmusikfreizeit für 14- bis 20-Jährige in den Herbstferien

Musik auf der Burg

● In der ersten Herbstferienwoche vom 17. bis 21. Oktober lädt das Jugendbüro Schwalbach Jugendliche im Alter von 14 bis 20 Jahren zu einer Freizeit der besonderen Art ein: Auf Burg Bischofsstein, die die Gruppe exklusiv für sich haben wird, dreht sich alles um Musik.

Neben den durchgängigen Workshops „Band“, „Unplugged“, „Percussion“ und „Video-Doku“ gibt es von den Workshop-Leitern auch Infos zu Urheberrechten oder Selbstvermarktung via soziale Medien sowie Tipps zu Atemübungen für Sänger und vieles mehr. Darüber hinaus bleibt genug Zeit um einfach zu „chillen“, abends beim Lagerfeuer zu grillen und mit den anderen musikinteressierten Jugendlichen zu jammen und sich auszutauschen. Instrumentenkenntnisse sind

bei den Workshops von Vorteil, aber es gibt auch ohne die Beherrschung eines Instrumentes viele Möglichkeiten, sich einzubringen. Die Ergebnisse der Bandprojekte werden aufgenommen, sodass die Beteiligten zugleich einen Einblick in die Tontechnik erhalten. Zudem wird unter professioneller Anleitung eine DVD mit Musik und Videos zusammengestellt, so dass alle eine Erinnerung an die gemeinsame Zeit mit nach Hause nehmen können.

Der Teilnahmebeitrag für die Jugendmusikfreizeit liegt inklusive Fahrt, Übernachtung, Verpflegung und Workshops bei 80 Euro. Ermäßigung ist auf Antrag im Einzelfall möglich. Weitere Informationen und Anmeldungen nimmt das Jugendbüro Schwalbach unter der Rufnummer 804-227 oder per E-Mail an ramon.bayer@schwalbach.de entgegen. red

Restaurant
Tennisclub Schwalbach

Tagliatelle
mit Pfifferlingen 10,50 €

Schnitzel Wiener Art
mit Pommes Frites
und Salat 12,90 €

Am Erlenborn 5 • 65824 Schwalbach • Tel. 06196 / 85183



Werbung bringt Erfolg!

Rufen Sie uns an: 06196 / 84 80 80

Hauptsache Fotosafari im Garten.

SONY

SONY DSC-HX 80
Digitalkamera

- 18,2 Megapixel Sensor-Auflösung
- 7,5 cm 180° schwenkbares TFT LC-Display für Selfies
- Zusätzlicher, hochauflösender OLED Sucher
- Optischer Bildstabilisator

Art. Nr.: 2101433

WiFi **HD**

349.-

0% FINANZIERUNG
34,90 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit



Mit Zeiss
Vario-Sonnar® Zoom

Zur Aufnahme von Videos
in Full-HD geeignet

11.-



SanDisk

SanDisk Ultra® SDHC™
UHS-I Speicherkarte | 32GB

- Bis zu 80 MB/s Übertragungsrate
- Geschwindigkeit: Class 10

Art. Nr.: 2034317

599.- Setpreis

0% FINANZIERUNG
29,95 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 20 Monate Laufzeit

SONY

SONY Ilc-A 68 K • Tasche • 16GB
SD-Speicherkarte
Spiegelreflexkamera

- 24,2 Megapixel APS-C Sensor
- 79 Phasen-Autofokus Sensoren
- Hochauflösender OLED-Sucher
- Opt. Bildstabilisator reduziert Verwacklungsschärfen
- ISO 100 bis 25.600

Art. Nr.: 2123803



Hervorragender Autofokus
auch bei schlechten Lichtverhältnissen

99.-



TAMRON

TAMRON AF 4,0-5,6/70-300 DI
SONY
Telezoom-Objektiv

- Erhältlich für Sony, Nikon und Canon Kameras
- Niedrigste Brennweite: 70 mm
- Höchste Brennweite: 300 mm

Art. Nr.: 1077548

0% Finanzierung

0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10.- ab einer Finanzierungssumme von € 99.-.

Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
P kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Hauptsache ihr habt Spaß.

MediaMarkt®